

**Heiner Müller: Hartstuk**  
vertaling Martin Hartkamp

1. Mag ik mijn hart aan uw voeten  
leggen.
2. Als u mijn vloer niet vies maakt.
1. Mijn hart is rein.
2. Dat moeten we nog zien.
1. Ik krijg het er niet uit.
2. Zal ik u helpen.
1. 't Is mij een waar genoeg... Ik  
krijg het er ook niet uit. (1 brult) Ik  
zal het eruit opereren. Waar heb ik  
een zakmes voor. Dat zullen we wel  
even fiksken. Doorwerken en niet  
wanhopen. Ziezo, we hebben het  
gefikst. Maar dat is een baksteen.  
Uw hart is een baksteen.
2. Maar het klopt alleen voor u.

